

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Possession and sale of an animal — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the possession and sale of an animal, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to allow the sale of the flesh of ranch-bred white-tailed deer.

Therefore, the Regulation proposes to authorize the sale of white-tailed deer bred on a ranch where the owner is the holder of a game ranch and breeding licence for white-tailed deer and has met the requirements of the Regulation respecting animals in captivity.

To date, study of the draft Regulation has shown no negative impact on individuals or businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Serge Bergeron  
Ministère de l'Environnement et de la Faune  
Service de la réglementation  
150, boulevard René-Lévesque Est, 4<sup>e</sup> étage, boîte 91  
Québec (Québec)  
G1R 4Y1.

Tel.: (418) 643-4880  
Fax: (418) 528-0834  
Internet: serge.bergeron@mef.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, Édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

PAUL BÉGIN,  
*Minister of the Environment and Wildlife*

## Regulation to amend the Regulation respecting the possession and sale of an animal\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 69)

**1.** Section 1 of the Regulation respecting the possession and sale of an animal is amended by substituting the following for “all year long.” in the third paragraph: “all year long; the sale of deer flesh is also authorized where the animal was kept in captivity by the holder of the game ranch and breeding licence for white-tailed deer referred to in section 69.8 of the Regulation respecting animals in captivity, made by Order in Council 1029-92 dated 8 July 1992.”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2353

## Draft Regulation

An Act respecting racing  
(R.S.Q., c. C-72.1, s. 88 and s. 105, pars. 1, 2, 4 and 5)

### Thoroughbred and Quarter Horse racing

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Acts (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting Thoroughbred and Quarter Horse racing, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation authorizes Thoroughbred and Quarter Horse races on Québec race tracks.

It prescribes the licences, including their classes and sub-classes, required for carrying on any occupation or performing any function related to Thoroughbred and Quarter Horse racing or for operating a business where such activity takes place.

Where a legal person or partnership carries on such occupation or function or performs such trade, the draft Regulation determines every person who is required to hold a licence.

\* The Regulation respecting the possession and sale of an animal was made by Order in Council 536-98 dated 22 April 1998 (1998, *G.O.* 2, 1639).